



Akademien der Wissenschaften Schweiz  
Académies suisses des sciences  
Accademie svizzere delle scienze  
Academias svizas da las ciencias  
Swiss Academies of Arts and Sciences



Fondazione  
Internazionale Balzan  
"Premio"



ZENTRUM  
GESCHICHTE DES WISSENS

## Medienmitteilung / Press Release / Communiqué de presse / comunicato stampa

### **«Humanists with Inky Fingers»: Balzan Distinguished Lecture von Anthony Grafton in Zürich**

«Humanists with Inky Fingers. The Culture of Correction in Renaissance Europe» (Geisteswissenschaftler mit Tintenfingern. Die Kultur des Korrigierens im Europa der Renaissancezeit) steht im Mittelpunkt einer Balzan Distinguished Lecture von Anthony Grafton am Montag, dem 20. Dezember 2010, um 17.00 Uhr in der Semper Aula der ETH Zürich. Die Veranstaltung wird von der Internationalen Balzan Stiftung «Preis» und den Akademien der Wissenschaften Schweiz, in Zusammenarbeit mit dem Zentrum «Geschichte des Wissens» der ETHZ / Universität Zürich organisiert.

Der Amerikaner Anthony Grafton erhielt den Balzan Preis 2002 für die Geschichte der Geisteswissenschaften. Er ist Professor an der Universität Princeton, wo er das Shelby Cullom Davis Center für historische Forschung leitet.

Die Veranstaltung wird von Ralph Eichler, dem Präsidenten der ETH Zürich, sowie Peter Suter, dem Präsidenten der Akademien der Wissenschaften Schweiz eröffnet. Michael Hagner wird Anthony Grafton vorstellen und Valentin Groebner wird als Discussant fungieren.

Die Balzan Distinguished Lecture wird zum ersten Mal in der Schweiz durchgeführt auf Grund einer kürzlich getroffenen Vereinbarung zwischen der Internationalen Balzan Stiftung «Preis», den Akademien der Wissenschaften Schweiz und der Accademia Nazionale dei Lincei, um die Wissenschaften und den wissenschaftlichen Dialog auf internationaler Ebene zu fördern.

### **«Humanists with Inky Fingers»: A Balzan Distinguished Lecture by Anthony Grafton in Zurich**

In Zurich, on Monday, 20 December 2010, 5 pm in the Semper Aula, Federal Institute of Technology, Anthony Grafton will deliver a Balzan Distinguished Lecture entitled «Humanists with Inky Fingers. The Culture of Correction in Renaissance Europe». The lecture is organized by the International Balzan Foundation «Prize» and by the Swiss Academies of Arts and Sciences, in cooperation with the Competence Centre «History of Knowledge» ETHZ / University of Zurich.

The American scholar Anthony Grafton, 2002 Balzan Prizewinner for the History of the Humanities, is Director of the Shelby Cullom Davis Center for Historical Studies at Princeton University.

The event will be opened by Ralph Eichler, President of the Federal Institute of Technology Zurich, and Peter Suter, President of the Swiss Academies of Arts Sciences.

Michael Hagner will present Professor Grafton and Valentin Groebner will be the discussant.

The Annual Balzan Distinguished Lecture is the first held in Switzerland on the basis of an agreement drawn up between the Balzan Foundation «Prize», the Swiss Academies of Arts and Sciences and the Accademia Nazionale dei Lincei to promote the spread of studies in the sciences and humanities in an international sphere.

### **«Humanists with Inky Fingers»: Balzan Distinguished Lecture de Anthony Grafton à Zurich**

Anthony Grafton tiendra le 20 décembre 2010, à 17 h, une conférence à Zurich, à la Salle Semper de l'Ecole Polytechnique fédérale. La Balzan Distinguished Lecture est intitulée «Humanists with Inky Fingers. The Culture of Correction in Renaissance Europe» (Les humanistes aux doigts pleins d'encre. La culture de la correction en Europe de la Renaissance). La conférence est organisée par la Fondation internationale Balzan «Prix» et par les Académies suisses des sciences, en collaboration avec le centre «Geschichte des Wissens» de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Zurich / de l'Université de Zurich.

Anthony Grafton, Prix Balzan 2002 pour l'histoire des sciences humaines, est professeur à l'Université de Princeton, où il est directeur du Shelby Cullom Davis Center pour la recherche historique.

La conférence sera ouverte par Ralph Eichler, président de l'ETHZ, et Peter Suter, président des Académies suisses des sciences.

Michael Hagner présentera Anthony Grafton et Valentin Groebner commentera la conférence.

La Balzan Distinguished Lecture est organisée chaque année, en alternance en Suisse ou en Italie, dans le cadre du protocole de coopération entre la Fondation Balzan «Prix», les Académies suisses des sciences et l'Accademia Nazionale dei Lincei, pour promouvoir la recherche et le dialogue scientifiques au niveau international.

### **«Umanisti con le dita sporche di inchiostro»: Balzan Distinguished Lecture di Anthony Grafton al Politecnico di Zurigo**

Anthony Grafton sarà a Zurigo, lunedì 20 dicembre 2010, alle ore 17 all'aula Semper dell'ETH per una Balzan Distinguished Lecture su «Humanists with Inky Fingers. The Culture of Correction in Renaissance Europe» (Umanisti con le dita sporche di inchiostro. La cultura della correzione nell'Europa del Rinascimento).

La conferenza è organizzata dalla Fondazione Internazionale Balzan «Premio» e dalle Accademie svizzere delle scienze, con la collaborazione del centro di Storia della conoscenza dell'ETHZ / dell'Università di Zurigo .

Lo studioso americano Anthony Grafton, Premio Balzan 2002 per la storia degli studi umanistici, è professore all'Università di Princeton, dove dirige il Centro Shelby Cullom Davis per la ricerca storica.

L'incontro sarà aperto da Ralph Eichler, Presidente dell'ETH di Zurigo, e da Peter Suter, Presidente delle Accademie Svizzere delle Scienze.

Gli Accademici svizzeri Michael Hagner e Valentin Groebner intervengono prima e a seguito della relazione di Grafton.

La Balzan Distinguished Lecture annuale si svolge per la prima volta in Svizzera nell'ambito del protocollo di collaborazione tra Fondazione Balzan «Premio», Accademie Svizzere delle Scienze e Accademia Nazionale dei Lincei a favore della divulgazione di studi scientifici e umanistici di respiro internazionale.